

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

5619969

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

If queries please specify customer and delivernote no.  
1) Customer 5) Supplier No. LNR Pakt. LKZ Z abs Sov KZA  
1000911829 0091024089 UJ

2) Receiver note

4) Dispatchdate

17.02.2020

Creationday

14.02.2020

14) Our Order-No.

24190269

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
550003964301 14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place

CHub

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon Fr.Gut Express Post

Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign

Free Carrier 5 PAL

21) Packing type

Destination

23) Total weight kg

gross 535,0 net 328,8

26) Receipt-/unload-point

14249

25) Dispatch Address  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index

1 0260.001.050 V03

29) Description of delivery

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

30) Quantity

320

40) Receiver notes

Qty/(s) +/- Notes

**KUEHNEN+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE  
Quantità dichiarata: 5  
Quantità effettiva: 320  
Tipo imballaggio: 320  
Quantità imballi:  SI  NO  
Conformità alle schede di imballaggio:  SI  NO  
Data controllo: 21.2.20  
Firma: *[Signature]*

*Bo 250000*  
*Solo 12533*  
*15808*

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation

Date Name bzw. Nr

Receiver notes



N5619969

MA/ 2020003844

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">                     AUTODANA GROUP                      J01/294/2006 ; RO                      Sebeş, Str. Ciocâri                      Jud ALBA - ROM.                 </div>	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.17		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beiefügte Dokumentok</b> SAP:342275			

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak				10	11	
6 Jól és szám	7 Dárazsám	8 Csomagolás/módja	9 Áru megnevezése	Statisztikai szám	Bruttó súly(kg)	Térfogat (m3)
Marks and Nos	Number of packages	Method of packing	Name of the goods	Statistical number	Gross weight in kg	Volume in m3
Kennzeichen und Nummern	Anzahl der Packstücke	Art der Verpackung	Bezeichnung	Statistiknummer	Bruttogewicht in Kg	Umfang in m3
	25	PAL	KFZ-Zubehö		2675	
					2675	0

<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
		0			

<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen	

<b>21 Kiadás helye, időpontja</b> Established in Hatvan am 2020.02.17	<b>24 Az áru átvevője, kelte</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2/17/2020
AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO Sebeş, Str. Ciocâri Jud ALBA - ROM.	Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee [Signature and Stamp]

<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB20CYK AB92CYK	Rakomány Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (B.) 21 FEB 2020 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
--	--	-------------------------------------	--

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó tölti ki saját felelősségére